

| | |
|---|---|
| 1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků | BROTO 01 1a |
| 2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací | Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách. |
| 3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Zplnomocněný zástupce | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků | 3 |
| Harmonizovaná norma | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| Certifikát | E-30-00047-09 / 2009-01-30 |
| 6. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Číslo zkušebního protokolu | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Zkušebna | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Deklarované vlastnosti výrobku

| Kód výrobku | Rozměry (mm) | | | Jmenovitý výkon (kW) | Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW) | Spotřeba paliva (kg/h) | Průměr kouřovodu (mm) | Provozní tah (Pa) |
|--|---|-------------------------|---------|----------------------|--|------------------------|-------------------------|-------------------|
| | Výška | Šířka | Hloubka | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Harmonizovaná norma | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | | DIN+ BlmSchV2 | | DIBt 15a B-VG 2015 | | |
| Požární bezpečnost | Vyhovuje | | | | | | | |
| Vzdálenost od hořlavých materiálů | Zadní (d _R) | | | 100 | | | mm | |
| | Čelní (d _P) | | | 800 | | | mm | |
| | Čelní k podlaze (d _F) | | | --- | | | mm | |
| | Boční (d _S) | | | 100 | | | mm | |
| | Boční se sklem (d _{S1}) | | | --- | | | mm | |
| | Boční - výklenek (d _{S2}) | | | --- | | | mm | |
| | Boční - umístění 45° (d _{S3}) | | | --- | | | mm | |
| Od stropu (d _C) | | | 1000 | | | mm | | |
| Reakce na oheň | A1 | | | | | | | |
| Riziko vypadnutí hořícího paliva | Vyhovuje | | | | | | | |
| Emise spalin (CO ve spalinách při O ₂ = 13 %) | 0,0875 1369 | | | | | | % mg/Nm ³ | |
| Únik nebezpečných látek | Vyhovuje | | | | | | | |
| Teplota povrchu | Vyhovuje | | | | | | | |
| Elektrická bezpečnost | NPD* | | | | | | | |
| Čistitelnost | Vyhovuje | | | | | | | |
| Maximální provozní přetlak | --- | | | | | | | |
| Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu | 296 °C | | | | | | | |
| Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu | 371 °C | | | | | | | |
| Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem | NPD* | | | | | | | |
| Tepelný tok do prostoru | 9,5 kW | | | | | | | |
| Tepelný tok na straně vody | --- | | | | | | | |
| Energetická účinnost | 82,4 % | | | | | | | |

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

| | |
|---|---|
| 1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov | BROTO 01 1a |
| 2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou | Spotrebič pre vykurovanie priestorov v obytných budovách. |
| 3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Splnomocnený zástupca | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov | 3 |
| Harmonizovaná norma | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| Certifikát | E-30-00047-09 / 2009-01-30 |
| 6. Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Číslo skúšobného protokolu | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Skúšobňa | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Deklarované vlastnosti výrobku

| Kód výrobku | Rozmery (mm) | | | Menovitý výkon (kW) | Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW) | Spotreba paliva (kg/h) | Priemer dymovodu (mm) | Prevádzkový ťah (Pa) |
|--|--|-------------------------|------------------|-----------------------|--|-------------------------|-----------------------|----------------------|
| | Výška | Šírka | Hĺbka | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Harmonizovaná norma | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | DIN+ BlmSchV2 | DIBt 15a B-VG 2015 | | | | |
| Požiarna bezpečnosť | Vyhovuje | | | | | | | |
| Vzdialenosť od horľavých materiálov | Zadná (d _R) | | | 100 | | | mm | |
| | Čelná (d _F) | | | 800 | | | mm | |
| | Čelná k podlahe (d _F) | | | --- | | | mm | |
| | Bočná (d _S) | | | 100 | | | mm | |
| | Bočná presklená stena (d _{S1}) | | | --- | | | mm | |
| | Bočná - výklenok (d _{S2}) | | | --- | | | mm | |
| | Bočná - umiestnenia 45° (d _{S3}) | | | --- | | | mm | |
| Od stropu (d _C) | | | 1000 | | | mm | | |
| Reakcia na oheň | A1 | | | | | | | |
| Riziko vypadnutia horiaceho paliva | Vyhovuje | | | | | | | |
| Emisia spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) | | | | | 0,0875 1369 | % mg/Nm ³ | | |
| Únik nebezpečných látok | Vyhovuje | | | | | | | |
| Teplota povrchu | Vyhovuje | | | | | | | |
| Elektrická bezpečnosť | NPD* | | | | | | | |
| Čistiteľnosť | Vyhovuje | | | | | | | |
| Maximálny prevádzkový pretlak | --- | | | | | | | |
| Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone | 296 °C | | | | | | | |
| Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone | 371 °C | | | | | | | |
| Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom | NPD* | | | | | | | |
| Tepelný tok do priestoru | 9,5 kW | | | | | | | |
| Tepelný tok na straně vody | --- | | | | | | | |
| Energetická účinnosť | 82,4 % | | | | | | | |

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarováných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

| | |
|---|---|
| 1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products | BROTO 01 1a |
| 2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification | Room heater for residential buildings. |
| 3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Authorised representative | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Assessment and checking system of stability of construction products qualities | 3 |
| Harmonised technical specification | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| Certificate | E-30-00047-09 / 2009-01-30 |
| 6. Report: Assessment of the Performance of Construction Product | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Test report no. | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Nominated test laboratory | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Declared qualities stated

| Product type | Principal dimensions (mm) | | | Nominal output (kW) | Hot-water exchanger output (kW) | Fuel consumption (kg/h) | Flue pipe deameter (mm) | Flue draught (Pa) |
|---|--|-------|-------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
| | Height | Width | Depth | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Harmonised technical specification | ✓ EN 13240 EN 13229 | | EN 16510 ✓ Ecodesign | DIN+ BlmSchV2 | DIBt 15a B-VG 2015 | | | |
| Fire safety | Fulfilled | | | | | | | |
| Distance from flammable materials | Back (d _R) | | | 100 | | mm | | |
| | Front (d _F) | | | 800 | | mm | | |
| | Front to the floor (d _F) | | | --- | | mm | | |
| | Side (d _S) | | | 100 | | mm | | |
| | Side with glass (d _{S1}) | | | --- | | mm | | |
| | Side - niche (d _{S2}) | | | --- | | mm | | |
| | Side - location 45° (d _{S3}) | | | --- | | mm | | |
| From the ceiling (d _C) | 1000 | | | mm | | | | |
| Fire behaviour | A1 | | | | | | | |
| Risk of falling out burning fuel | Fulfilled | | | | | | | |
| Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %) | 0,0875 | | | 1369 | | mg/Nm ³ | | |
| Release of dangerous substances | Fulfilled | | | | | | | |
| Surface temperature | Fulfilled | | | | | | | |
| Electric safety | NPD* | | | | | | | |
| Cleanability | Fulfilled | | | | | | | |
| Maximum operating overpressure | --- | | | bar | | | | |
| Mean flue gas temperature | 296 | | | °C | | | | |
| Mean flue gas temperature after throat | 371 | | | °C | | | | |
| Mechanical ruggedness to flue gas loading | NPD* | | | | | | | |
| Room thermal heating output | 9,5 | | | kW | | | | |
| Water thermal heating output | --- | | | kW | | | | |
| Energy efficiency | 82,4 | | | % | | | | |

*), „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

- | | | |
|-----------|--|---|
| 1. | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | BROTO 01 1a |
| 2. | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation | Raumheizer für Wohngebäude. |
| 3. | Hersteller | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Bevollmächtigter Vertreter | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten | 3 |
| 6. | Harmonisierte technische Spezifikation Zertifikat Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes Prüfbericht Nr. Benanntes Prüflabor / Nr. | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 E-30-00047-09 / 2009-01-30 30-9949/1 / 2009-01-30 30-9949/1 / 2009-01-30 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NBI015 |

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

| Produkt | Hauptabmessungen (mm) | | | Nennwärmeleistung (kW) | Wärmetauscherleistung (kW) | Brennstoffverbrauch (kg/h) | Rauchrohrdurchmesser (mm) | Förderdruck (Pa) |
|---|---|-------------------------|-------|------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| | Höhe | Breite | Tiefe | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Harmonisierte technische Spezifikation | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | | DIN+ BlmSchV2 | | DIBt 15a B-VG 2015 | | |
| Feuersicherheit | Erfüllt | | | | | | | |
| Abstand zu brennbaren Materialien | Rückwand (d _R) | | | 100 | | | mm | |
| | Strahlungsbereich (d _P) | | | 800 | | | mm | |
| | Strahlungsbereich zum Boden (d _F) | | | --- | | | mm | |
| | Seitenwände (d _S) | | | 100 | | | mm | |
| | Seite mit Glas (d _{S1}) | | | --- | | | mm | |
| | Seite - Nische (d _{S2}) | | | --- | | | mm | |
| | Seite - Ausrichtung 45° (d _{S3}) | | | --- | | | mm | |
| Decke (d _C) | | | 1000 | | | mm | | |
| Brandverhalten | A1 | | | | | | | |
| Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen | Erfüllt | | | | | | | |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) | | | | | 0,0875 1369 | | | % mg/Nm ³ |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen | Erfüllt | | | | | | | |
| Oberflächentemperatur | Erfüllt | | | | | | | |
| Elektrische Sicherheit | NPD* | | | | | | | |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen | Erfüllt | | | | | | | |
| Maximaler Betriebsüberdruck | --- | | | | | | | |
| Durchschnittliche Abgastemperatur | 296 °C | | | | | | | |
| Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen | 371 °C | | | | | | | |
| Mechanische Widerstandsfestigkeit gegen Abgasbelastung | NPD* | | | | | | | |
| Raumwärmeleistung | 9,5 kW | | | | | | | |
| Wasserwärmeleistung | --- | | | | | | | |
| Energiewirkungsgrad | 82,4 % | | | | | | | |

*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

- 8.** Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des/der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts/Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
Bearbeitet im Auftrag des Herstellers von



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

| | |
|---|---|
| 1. Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction | BROTO 01 1a |
| 2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable | Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels. |
| 3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Représentant autorisé | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Système d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction | 3 |
| Norme(s) Européennes | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| Certificat | E-30-00047-09 / 2009-01-30 |
| 6. Repport d'evaluation des caractéristiques du produit de construction | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Document N° | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Organisme certificateur | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

| Produit | Dimensions principales (mm) | | | Puissance nominale (kW) | Puissance nominale de l'échangeur (kW) | Consommation de combustible (kg/h) | Diamètre du conduit de fumée (mm) | Tirage de conduit de fumée (Pa) |
|--|--|------------------------|-------------------------|-------------------------|--|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| | Hauteur | Largeur | Profondeur | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Norme(s) Européennes | Flamme Verte | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | DIN+ BlmSchV2 | DIBt 15a B-VG 2015 | | | |
| Sécurité incendie | Conforme | | | | | | | |
| Distance aux matériaux combustibles | Arrière (d _R) | | | 100 | mm | | | |
| | Avant (d _P) | | | 800 | mm | | | |
| | Avant (par rapport au sol) (d _F) | | | --- | mm | | | |
| | Latéral (d _S) | | | 100 | mm | | | |
| | Latéral avec vitre (d _{S1}) | | | --- | mm | | | |
| | Latéral - niche (d _{S2}) | | | --- | mm | | | |
| | Latéral - emplacement 45° (d _{S3}) | | | --- | mm | | | |
| Plafond (d _C) | | | 1000 | mm | | | | |
| Le comportement du feu | A1 | | | | | | | |
| Risque de retombées de matières brûlantes | Conforme | | | | | | | |
| Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) | | | | | 0,0875 1369 | % mg/Nm ³ | | |
| Fuite de substances dangereuses | Conforme | | | | | | | |
| Température de surface | Conforme | | | | | | | |
| Sécurité électrique | NPD* | | | | | | | |
| Ramonage | Conforme | | | | | | | |
| Surpression maximale de fonctionnement | --- | | | | | | | bar |
| Température moyenne des résidus de combustion | 296 | | | | | | | °C |
| Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie | 371 | | | | | | | °C |
| Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion | | | | | NPD* | *NPD (No Performance Determined), si aucune caractéristique n'est mentionnée | | |
| Puissance de chauffage intérieure | 9,5 | | | | | | | kW |
| Puissance de chauffage dans l'eau | --- | | | | | | | kW |
| Rendement énergétique | 82,4 | | | | | | | % |
| Indice de performance | 0,6 | | | | | | | |

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

| | |
|--|---|
| 1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto | BROTO 01 1a |
| 2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate | Riscaldatore della stanza per edifici residenziali. |
| 3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Rappresentante autorizzato | ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Sistema di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto | 3 |
| Specificazioni tecniche armonizzate | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| Certificato | E-30-00047-09 / 2009-01-30 |
| 6. Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Rapporto di prova nr. | 30-9949/1 / 2009-01-30 |
| Laboratorio di prova designato / nr. | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

| Del tip di prodotto | Dimensioni principali (mm) | | | Protenza nominale (kW) | Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW) | Consumo di combustibile (kg/h) | Diametro del camino (mm) | Tiro di esercizio (Pa) |
|---|---|-------------------------|------------|------------------------|---|--------------------------------|--------------------------|------------------------|
| | Altezza | Larghezza | Profondità | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Specificazioni tecniche armonizzate | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | | DIN+ BlmSchV2 | | DIBt 15a B-VG 2015 | | |
| Sicurezza antincendio | Requisito soddisfatto | | | | | | | |
| Distanza da materiali infiammabili | Posteriore (d _p) | 100 | mm | | | | | |
| | Anteriore (d _p) | 800 | mm | | | | | |
| | Anteriore (rispetto al pavimento) (d _F) | --- | mm | | | | | |
| | Laterali (d _S) | 100 | mm | | | | | |
| | Vetrata laterale (d _{S1}) | --- | mm | | | | | |
| | Laterali - nicchia (d _{S2}) | --- | mm | | | | | |
| Comportamento al fuoco | Laterali - posizione 45° (d _{S3}) | --- | mm | | | | | |
| | Dal soffitto (d _C) | 1000 | mm | | | | | |
| Rischio di caduta di combustibile ardente | Requisito soddisfatto | | | | | | | |
| Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13%) | | | | | 0,0875 1369 | % mg/Nm ³ | | |
| Perdita di sostanze pericolose | Requisito soddisfatto | | | | | | | |
| Temperatura di superficie | Requisito soddisfatto | | | | | | | |
| Sicurezza elettrica | NPD* | | | | | | | |
| Pulibilità | Requisito soddisfatto | | | | | | | |
| Sovrappressione massima di funzionamento | | | | | --- | bar | | |
| Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale | | | | | 296 | °C | | |
| Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale | | | | | 371 | °C | | |
| Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico | NPD* | | | | | | | |
| Potenza termica all'ambiente | | | | | 9,5 | kW | | |
| Potenza termica all'acqua | | | | | --- | kW | | |
| Efficienza energetica | | | | | 82,4 | % | | |

*) „NPD“ (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.
Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

 Ing. Vladimír Krajčák
Product and Innovation Manager

 Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu BROTO 01
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1a
-
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych.
-
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
-
4. Upoważniony przedstawiciel ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
-
5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
- Powiązana specyfikacja techniczna EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
 Certyfikat E-30-00047-09 / 2009-01-30
6. Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 30-9949/1 / 2009-01-30
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-9949/1 / 2009-01-30
 Laboratorium doświadczalne / Nr. Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Właściwości przedstawione w deklaracji

| Identyfikację wyrobów | Wymiary podstawowe (mm) | | | Moc cieplna znamionowa (kW) | Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW) | Zużycie paliwa (kg/h) | Średnica przewodu dymowego (mm) | Ciąg komin (Pa) |
|--|---|-------------------------|-----------|-----------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|
| | Wysokość | Szerokość | Głębokość | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Powiązana specyfikacja techniczna | ✓ EN 13240 EN 13229 | EN 16510 ✓ Ecodesign | | DIN+ BlmSchV2 | | DIBt 15a B-VG 2015 | | |
| Bezpieczeństwo pożarowe | Vykdoma | | | | | | | |
| Odległość od materiałów palnych | Tyłna (d _R) | | | 100 | | | mm | |
| | Czołowa (d _F) | | | 800 | | | mm | |
| | Czołowa do podłogi (d _F) | | | --- | | | mm | |
| | Boczne (d _S) | | | 100 | | | mm | |
| | Od strony szkła ścianki (d _{S1}) | | | --- | | | mm | |
| | Boczne - nisza (d _{S2}) | | | --- | | | mm | |
| | Boczne - lokalizacja 45° (d _{S3}) | | | --- | | | mm | |
| Z sufitu (d _C) | | | 1000 | | | mm | | |
| Reakcja na ogień | A1 | | | | | | | |
| Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opał | Vykdoma | | | | | | | |
| Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) | | | | | 0,0875 1369 | | | % mg/Nm ³ |
| Wyciek substancji niebezpiecznych | Vykdoma | | | | | | | |
| Temperatura powierzchni | Vykdoma | | | | | | | |
| Bezpieczeństwo elektryczne | NPD* | | | | | | | |
| Utrzymanie w czystości | Vykdoma | | | | | | | |
| Maksymalne nadciśnienie robocze | | | | | --- | | | bar |
| Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej | | | | | 296 | | | °C |
| Średnia temperatura spalin przy szycie przy nominalnej mocy cieplnej | | | | | 371 | | | °C |
| Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych | NPD* | | | | | | | |
| Przepływ ciepła v powietrze | | | | | 9,5 | | | kW |
| Przepływ ciepła po stronie wody | | | | | --- | | | kW |
| Sprawność energetyczna | | | | | 82,4 | | | % |

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

 Ing. Vladimír Krajčiček
 Manager ds. produkcji i innowacji

 Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem BROTO 01
1a
2. Az építési termék rendeltetészerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó
kapcsolattartási címe ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer 3
- Harmonizált műszaki előírások EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Tanúsítvány E-30-00047-09 / 2009-01-30
6. Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 30-9949/1 / 2009-01-30
Számú vizsgálati jelentés 30-9949/1 / 2009-01-30
Jelölt vizsgálati laboratórium Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. A bejelentett tulajdonságok termékre

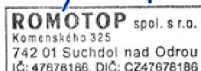
| Típus | Fő méretek (mm) | | | Névleges teljesítmény (kW) | A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW) | Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h) | Füstcső átmérő (mm) | Huzatigény (Pa) |
|--|------------------------|-----------|--------------------------------|---|--|-------------------------------|-------------------------|-----------------|
| | Magasság | Szélesség | Mélység | | | | | |
| BROTO 01 | 838 | 712 | 374 | 9,5 | --- | 2,704 | 150 | 12 |
| Harmonizált műszaki előírások | ✓ EN 13240 EN 13229 | | EN 16510 ✓ Ecodesign | DIN+ BlmSchV2 | | DIBt 15a B-VG 2015 | | |
| Tűzbiztonság | Eleget tesz | | | | | | | |
| Távolság gyúlékony anyagoktól | | | | Hátsó fal (d _R) | | 100 | mm | |
| | | | | Első (d _P) | | 800 | mm | |
| | | | | Első a padlóra (d _F) | | --- | mm | |
| | | | | Oldalfal (d _S) | | 100 | mm | |
| | | | | Oldalfal üveggel (d _{S1}) | | --- | mm | |
| | | | | Oldalfal - bemélyedése (d _{S2}) | | --- | mm | |
| | | | | Oldalfal - elhelyezése 45° (d _{S3}) | | --- | mm | |
| | | | Mennyezettől (d _C) | | 1000 | mm | | |
| Tűzre reagálás | A1 | | | | | | | |
| Az üzemanyag kiegészének veszélye | Eleget tesz | | | | | | | |
| Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %) | | | | | | 0,0875 1369 | % mg/Nm ³ | |
| Veszélyes anyagok szivárgása | Eleget tesz | | | | | | | |
| Felszíni hőmérséklet | Eleget tesz | | | | | | | |
| Elektromos biztonság | NPD* | | | | | | | |
| Tisztíthatóság | Eleget tesz | | | | | | | |
| Maximális üzemi túlnyomás | --- | | | | | | | |
| Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett | | | | | | 296 | °C | |
| A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél | | | | | | 371 | °C | |
| Mechanikai ellenálló képesség (a huzatorok terhelhetősége) | NPD* | | | | | | | |
| Helyiség fűtési teljesítmény | | | | | | 9,5 | kW | |
| Vízmelegítési teljesítmény | | | | | | --- | kW | |
| Energetikai hatásfok | | | | | | 82,4 | % | |

*) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajčiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus